



**3**

**1973**

# С О В Е Т С К А Я Э Т Н О Г Р А Ф И Я

*ЖУРНАЛ ОСНОВАН В 1926 ГОДУ*

*ВЫХОДИТ 6 РАЗ В ГОД*

3

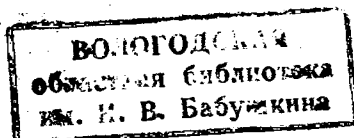
Май — Июнь

1973



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Москва



**Г. П. Васильева**

## **ТУРКМЕНСКИЕ ЖЕНСКИЕ УКРАШЕНИЯ**

(ОПЫТ КАРТОГРАФИРОВАНИЯ)

Своеобразные туркменские женские украшения еще не стали предметом специального изучения и выявлены далеко не полностью. Однако известно, что в недавнем прошлом разные туркменские племена или группы племен наряду с общетуркменскими имели свои особые украшения, которые ныне уже исчезли или исчезают, постепенно заменяясь новыми, характерными обычно для всех туркмен, зачастую уже даже не национальными.

Женщину или девушку-туркменку, одетую в национальный костюм, невозможно было представить без серебряных украшений, особенно многочисленных и разнообразных в дни праздников или семейных торжеств.

Само собой разумеется, что украшения, как и одежда, несмотря на сравнительную устойчивость форм, не оставались неизменными. Некоторые украшения начала и середины XIX в. нам известны по описаниям путешественников. В конце XIX — начале XX в. значительно изменились формы и способы ношения многих из этих украшений. Одни из них исчезли совсем в связи с изменением костюма и образа жизни, другие, напротив, получили более широкое распространение.

Туркменские женские украшения, отличаясь от украшений других народов Средней Азии, все же не были едины по своим формам, стилю и характеру ношения (а в некоторых случаях и по материалу). Все наиболее крупные туркменские племена (текинцы, иомуты, эрсари, салыры, чоудоры и др.), как уже говорилось, в конце XIX — начале XX в. наряду с общетуркменскими имели свои особенные украшения для женских головных уборов, халатов, платьев и т. д. Ювелирные изделия туркмен выделяются среди украшений других народов Средней Азии своими художественными качествами и техникой исполнения. В большинстве своем они серебряные, массивные, обильно орнаментированные, с множеством мелких изящных серебряных подвесок. Лишь изредка встречаются серьги и кольца из золота. У бедных туркменок украшения прежде бывали медные, лишь сверху посеребренные<sup>1</sup>.

Наиболее характерна для туркменских ювелирных изделий техника гравировки и штампа, филигрань встречается значительно реже, обычно в отделке краев вещи, а кроме того, в украшениях некоторых групп туркмен, потомков выходцев с Мангышлака. Узор на большинство изделий наносился тонким слоем золота по серебряной основе. Очень широко применялись полудрагоценные камни, главным образом сердолик

<sup>1</sup> Г. С. Карелин, Журнал или дневные записки экспедиций, «Общее обозрение действий экспедиции 1836 г.», Архив АН СССР, Ленинград, ф. 157, оп. 1, дело 19, л. 93 об.; см. также: полевые записи автора от 30/VIII — 1969 г., сел. Чагыл Красноводского района. Хранятся в архиве Ин-та этнографии АН СССР.

(хакык), несколько меньше бирюза (пирuze)<sup>2</sup>. Камни вставлялись в гнезда в центре и по краям изделия. Довольно часто камни заменялись цветными стеклышками, в последнее время иногда пластмассой.

Орнамент на ювелирных изделиях западных иомутов в отличие от всех других туркмен создавался не с помощью позолоты, а мелкими и очень тонкими золотыми штампованными пластинками различных форм, припаянными к серебряной основе.

Ювелирное мастерство требовало больших навыков и хорошего вкуса. Мастера-серебряники обычно передавали свое ремесло из поколения в поколение. Вещи чаще всего делались на заказ (хотя с начала XX в. некоторые мастера свои изделия продавали и на базаре), поэтому материал для изготовления украшений приносил заказчик. Нередко на новые изделия шли старые украшения или серебряные монеты.

Необходимо отметить, что не все украшения девушки и женщины носили постоянно; например, массивные браслеты, некоторые нагрудные украшения и украшения на головной убор надевались в торжественных случаях. Однако, как правило, большая часть туркменок, за исключением самых бедных, а также глубоких старух, и в повседневной жизни носили кольца, броши, ожерелья, накосные и другие украшения. Особенно много украшений, даже в обычные дни, было надето на девочках 9—12 лет (в этот период они уже считались невестами) и молодых женщинах, еще не имеющих детей. Лишь после рождения первого ребенка женщина переставала постоянно носить большинство прежних украшений и надевала их лишь в торжественных случаях.

Даже самые бедные туркмены старались приобрести своим подрастающим дочерям или молодой жене украшения. По словам наших информаторов, туркмен при первой возможности покупал себе коня, а женщинам семьи — украшения<sup>3</sup>.

Исходя из характера туркменских ювелирных изделий, всех туркмен можно разделить на две группы. Это деление, с нашей точки зрения, отражало преобладание тех или иных этнических элементов, принимавших участие в формировании туркменского народа.

В одну группу, довольно монолитную, несмотря на имеющиеся внутри нее определенные различия, входили такие крупные племена, как текинцы, иомуты, сарыки. Украшения именно этой группы туркмен, имеющие наибольшее сходство с украшениями каракалпаков и западных казахов, и определяют оригинальный облик туркменских украшений вообще.

Остальные туркменские племена, среди которых центральное место занимали салоры и чоудоры, составляли другую группу. Эрсари, по-видимому, были промежуточным звеном между этими группами, сочетая в разных вариантах признаки обеих групп. Несколько обособленными были небольшие племена и отдельные родовые группы, живущие в дельте Средней Амударьи и вокруг Чарджоу (районы Дейнауский, Чарджоуский, Фарабский и частично Саятский), среди которых в отличие от других районов Туркмении наиболее распространенными были бисерные украшения, а также различного рода ожерелья с монетами. Серебряные украшения здесь встречались реже и были менее разнообразны, чем у женщин других племен.

По способу ношения и назначению многочисленные и разнообразные туркменские женские и детские украшения делятся нами на пять групп.

<sup>2</sup> Бирюза была характерна для украшений иомутов южных районов, связанных с Ираном. А. А. Семенов считал, что бирюза «присуща персиянам», тогда как сердолик — «любимейший и самый распространенный камень у туркмен»; А. А. Семенов, Воззрения мусульман на значение благородных камней и минералов. Мир Ислама, т. I, № 3, СПб., 1912, стр. 314.

<sup>3</sup> Об этом же писали дореволюционные авторы. См. Ф. А. Михайлов, Туземцы Закаспийской области и их жизнь, Асхабад, 1900, стр. 75.



Рис. 1. Женщина-номутка с традиционными украшениями — гульяка, гулакхалка и ачарбаг (с. Ис-кандер Казанджикского района)

В первую входят различные украшения на женский и девичий головные уборы, налобные и височные украшения, ушные и носовые серьги.

Во вторую — наиболее многочисленные и разнообразные нашейные и нагрудные украшения из бисера и серебра, ожерелья из бус и монет, нагрудные подвески, броши, сумочки и трубки-амулеты, которые носили на матерчатой или кожаной ленте, покрытой серебряными ромбами или квадратами, на груди или на боку.

В третью группу по их сохраняющемуся первоначальному функциональному назначению — служить оберегом — выделены женские накосные и девичьи наспинные украшения. Эта группа, так же как следующая, малочисленна по видам украшений.

Четвертую группу составляют браслеты и кольца. Кольца носили как женщины, так и девушки, а в XIX в. и мужчины. Девушки браслетов не носили. Маленьким детям, особенно мальчикам, надевали ножные браслеты,

имевшие значение оберега. По литературным данным, в XIX в. браслеты на ногах носили также женщины из племен теке и иомут, хотя всеми современными информаторами это отрицается<sup>4</sup>.

Наконец, в пятую группу объединены украшения, нашиваемые на платье и халат, и широко распространенные в прошлом кожаные или матерчатые пояса, обильно украшенные серебряными пластинами. Пояса, как и кольца, в прошлом носили также мужчины.

Серебряные бляшки и монеты, нашиваемые на одежду, — вид украшений, имеющий более других аналогий в археологическом материале Южной Туркмении и Хорезма, а также у современных народов Казахстана и Поволжья (башкиры, чуваша, марийцы и др.).

Другие виды украшений туркмен не всегда находят аналогии в археологическом и даже этнографическом материале.

Мы постарались дать типологическую картину многообразных туркменских женских украшений, попытаемся хотя бы в общих чертах показать их распространение среди разных возрастных групп.

Украшения, имеющие характер оберега, надевали или нашивали на одежду самым маленьким детям обою пола, однако специальные де-

<sup>4</sup> Классификация туркменских женских украшений, данная нами, в основном совпадает с той, которую предложила М. В. Сазонова для украшений южнохорезмских узбеков. См. М. В. Сазонова, Украшения узбеков Хорезма. Традиционная культура народов Передней и Средней Азии, Сборник МАЭ, т. XXVI, Л., 1970.

вичьи украшения появлялись у девочек лет с пятишести. Обычно вся тюбетейка зашивалась серебряными монетами, а сверху укреплялся серебряный куполок с навершием и серебряными подвесками (*гунба*). У текинцев и других южных туркмен (кроме иомутов) с боков тюбетейки по вискам девочки спускались серебряные (*чекелик*) (см. рисунок на обложке) или бисерные (*хунжи, алага*) подвески; на концах последних были укреплены кисти из черного шелка (*гара готоз*). На тюбетейках туркмен восточных и северных районов кисти держались не на бисерных, а на шелковых черных шнурочках. Тюбетейки семилетних девочек из богатых текинских семей украшала спереди не только купба, но и серебряная диадема (*сумсуле*), обычно же это украшение укреплялось на тюбетейку девушке-невесте.



Рис. 2 Девушка с нагрудным украшением — *буков* (с. Искандер Казанджикского района)

В четыре-пять лет девочке прокалывали ушки и продевали шелковую нитку с бусинкой или с бисерными подвесками, а иногда перо филина (*хуви*). Настоящие серьги девушка начинала носить лет с 15—16. На шею семилетней девочке надевали ожерелье (*монжук*) из бусинок; перемежающихся с монетами; бывало, что в центре ожерелья висело серебряное украшение — амулет (*дагдан*).

На платье спереди нашивали тонкие серебряные бляшки (*апбасы*), закрывавшие всю грудь от середины плеча до низа живота. Халат девочек и молодых женщин, как и платье, был украшен по краю и полам серебряными монетами и бляшками; у туркмен-иомутов, особенно хорезмских, как у девочек-подростков, так и у молодых женщин, на плечи халата пришивались по одному или по два круглых серебряных украшения (*бозбент*)<sup>5</sup> в виде бляхи, полый внутри.

В 9—12 лет девочку готовили к замужеству, а в ряде случаев и выдавали замуж, поэтому ее старались одеть как можно наряднее и богаче. Лет с 10 девочки начинали носить кольца (*узук*), а иногда и целый набор из пяти колец с наперстком (*көкенли узук*), связанных между собой цепочкой. На шею надевали серебряное украшение (*буков*) (рис. 2), имевшее форму ошейника, к которому иногда прикреплялась

<sup>5</sup> «Бозбент» — дословно «браслет», «запястье» — амулет, обычно в кожаном футляре. См. Н. И. Веселовский, «Бозбент», «Записки Восточного отделения императорского русского археологического общества», т. 1, вып. III, стр. 161. Серебряные украшения в виде полых трубочек с вложенным внутри амулетом, называвшиеся «бозбант» или «бозубанд», были довольно широко распространены среди узбеков и таджиков. Их нашивали на одежду или вешали на тесьме на грудь. У туркмен схожие с таджикскими и узбекскими украшения назывались «тумар», «тумарча» (см. ниже). В туркменский бозбент иногда вкладывали написанную на бумажке молитву.



Рис. 3 Девушка с бисерными нагрудными украшениями — *нарванча* и *хапаванд* (колхоз им. Ленина Чарджоуского района)

ажурная пластина с подвесками на концах, спускаясь на грудь; на спине на уровне плеч носили украшение в форме удлинённого треугольника с подвесками (*енселик*), игравшее роль оберега. Это украшение, характерное лишь для туркмен-текинцев, сарыков и отчасти иомутов (во всяком случае наши информаторы из других групп туркмен о нем не знают), перестали носить, вероятно, с начала XX в. (хотя в семейных «сундуках» оно встречается не так уж редко), и информаторы, даже преклонного возраста, путаются в определении способа его ношения. Одни считают, что *енселик* укрепляли на тубетейке, другие — что его носили на пестрой тесьме на шее.

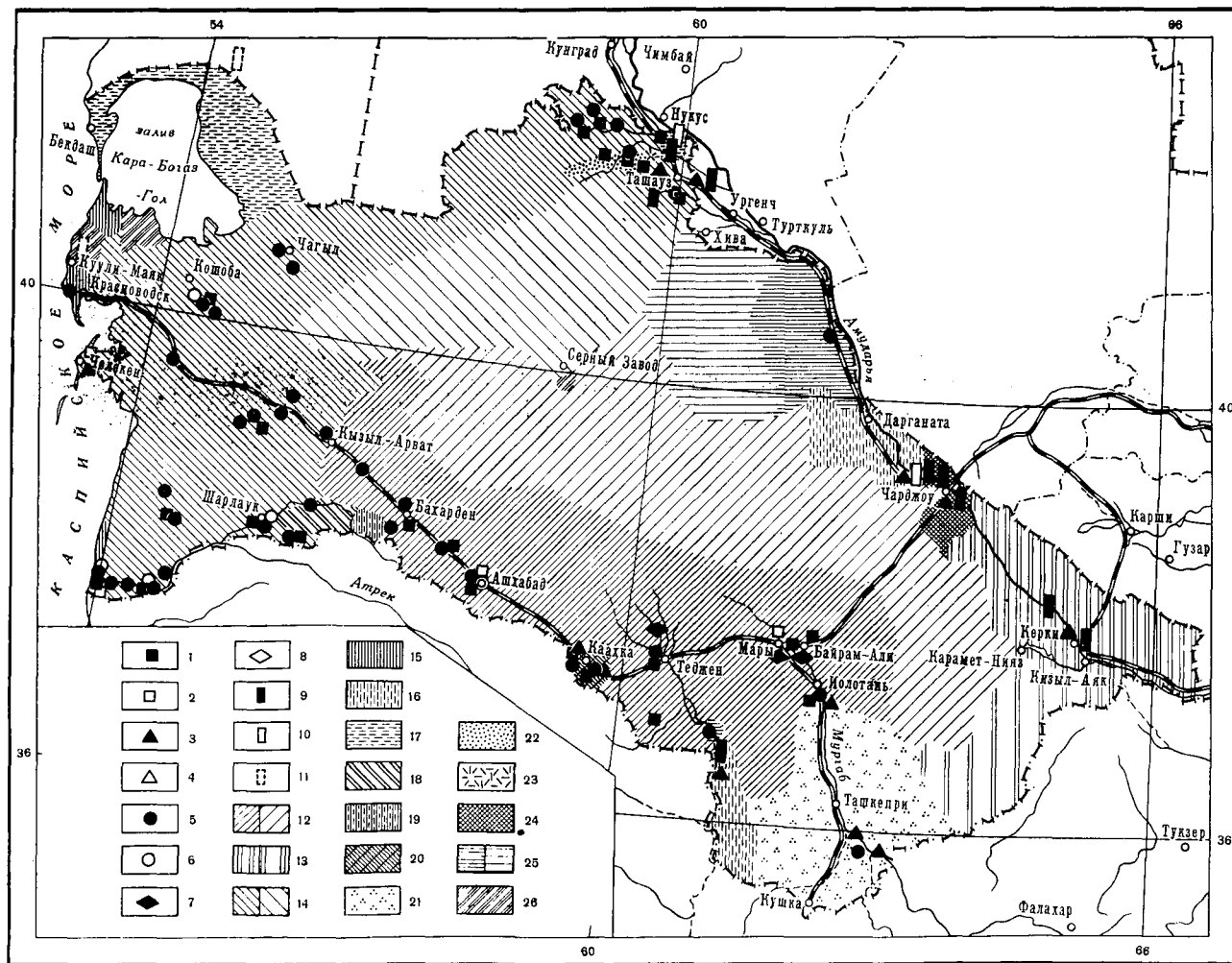
У туркмен дельты Средней Амударьи, у чоудоров, салыров, а в последнее время у марьских текинцев и сарыков бытовало бисерное нашейное украшение (*гулбент, аилча, гаргалык*).

Тубетейку, как уже говорилось, украшали серебряной диадемой, на халат нашивали множество серебряных круглых бляшек, монет и два (по одному на каждую полу) ромбовидных украшения (*чапраз чаңце ду вмели*) с подвесками и колокольчиками, расположенных чуть ниже пояса.

Девушки-невесты и молодые женщины из богатых семей носили такое множество украшений, что с трудом могли передвигаться. Высокие головные уборы молодых женщин некоторых туркменских племен были сплошь покрыты серебряными украшениями. Особенно тяжелым был головной убор женщин-иомуток (*хасава*), состоящий из широкого, ведрообразного, сделанного из соломы или холста каркаса, обтянутого красным шелком и увешанного множеством серебряных круглых блях (*санжалык*). На виски женщины, носившей хасаву, спускались длинные подвески (*адамлык*). Поверх хасавы был накинута тонкий шелковый халат (*пуренжек*), отделанный мелкими серебряными пластинками прямоугольной формы. Специалисты-медики, обследовавшие в первое десятилетие Советской власти прикаспийские районы, где жили иомуты, установили, что значительный процент женщин этого племени страдал искривлением позвоночника именно вследствие ношения хасавы<sup>6</sup>.

Похожим на иомутский был головной убор женщин-сарычек, имевший, однако, меньше серебряных украшений. Женщины-текинки в 20-х годах нашего века стали носить высокий головной убор (*бөрик, голбы*), украшенный спереди сплошной серебряной пластинкой (*эгме*) до

<sup>6</sup> М. Рубин, Очерк здравоохранения в Приатречье, сб. «Вопросы оздоровления Туркменистана», Ашхабад, 1929.



Распространение женских украшений среди туркменских племен в XIX — первой половине XX века.

Украшения: 1 — буков (первая половина XX в.); 2 — буков (последняя треть XIX в.); 3 — гаргальк, айльча (первая половина XX в.); 4 — гаргальк, айльча (последняя треть XIX в.); 5 — гульяка (первая половина XX в.); 6 — гульяка (последняя треть XIX в.); 7 — марыйская разновидность гульяки (первая половина XX в.); 8 — марыйская разновидность гульяки (последняя треть XIX в.); 9 — бурунхалка, арабек (первая половина XX в.); 10 — бурунхалка, арабек (последняя треть XIX в.); 11 — бурунхалка, арабек (упоминания о более раннем бытовании).

Племена: 12 — текинцы (редкой штриховкой показана территория кочевий); 13 — эрсари (редкой штриховкой показана территория кочевий); 14 — иомуты (редкой штриховкой показана территория кочевий); 15 — огурджали; 16 — салыры; 17 — чоудоры; 18 — гоклены; 19 — нохурли; 20 — али-эли; 21 — сарыки; 22 — смрели; 23 — карадашлы; 24 — мелкие племена Амударьи; 25 — ата (редкой штриховкой показана территория кочевий); 26 — племена «эвляд»



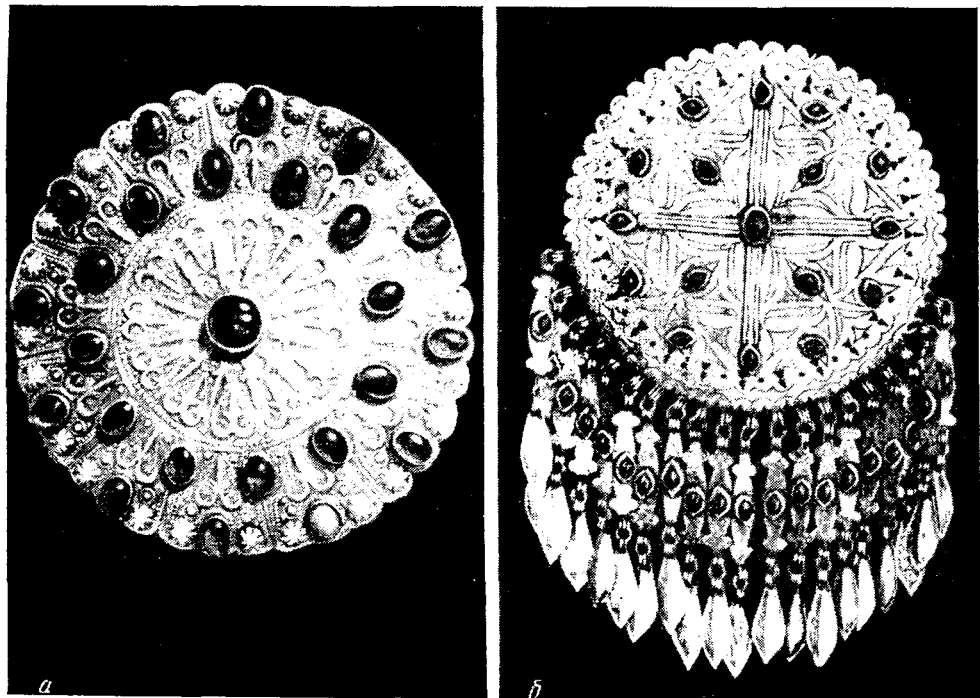


Рис. 4. Броши: а) иомутская *язмали гульяка* (с. Чалююк Гасан-Кулийского района); б) текинская *шельпели гульяка* (Центральный поселец колхоза «Тазе ёл» Тедженского района)

30—40 см высотой. По сообщению наших информаторов, в конце XIX в. вместо эгме молодые женщины-текинки носили другое серебряное украшение (*илдиргич* — род сумсуле), состоявшее из нескольких рядов мелких резных квадратных пластинок, скрепленных между собой цепочками. На виски молодой женщины свешивались подвески (*тенечир*).

Серебряные украшения на головном уборе были характерны и для туркмен других племен — нохурли, алиэли, ата и т. д. У указанных выше туркмен, а также у салоров женщины поверх головного убора накидывали халат, края которого обычно были украшены серебряными бляшками.

Молодые женщины большинства туркменских племен носили также серьги (*гулак халка*, *ысырга*). Особенно массивными они были у иомуток. Приамударьинские туркменки, в том числе и эрсаринки, чоудорки, салорки, агарки, чандырки Хорезма, а также мангышлакские туркменки имели носовые серьги (*арабек*, *бурунхалка*, *бурун сера*).

Как и девушки, молодые женщины у текинцев, иомутов, сарыков носили буков; у текинок к этому шейному украшению спереди под грудью прикреплялась тяжелая ромбовидная или трапециевидная серебряная пластинка с подвесками (*гонжук* или *гурсакча*), а женщины-иомутки западных районов вешали на шею спускающееся на грудь на серебряной перевязи украшение (*ачарбаг*).

Женщины всех туркменских племен надевали в праздники (богатые носили повседневно) серебряные браслеты (*билезик*), массивные, полые внутри, редко однорядные (шириной 3,5—4 см), а чаще двух-трехрядные. Иногда браслеты были такими широкими (6—8 рядов), что охватывали руку от запястья до локтя; к ним с помощью цепочки прикреплялся гарнитура из 4—5 колец.

К косам туркменки подвешивали тяжелые серебряные сердцевидные подвески (*асык*, *хоза*). У северных иомутов к косам прикреплялся

обычно один асык, часто очень большой и массивный, у западных — два маленьких асыка. У текинцев и сарыков асык бытовал в форме двух, иногда трех сердцевидных подвесок, соединенных вместе. У других туркмен, и в частности у текинцев, в начале нашего века встречались накосные украшения в виде кистей из черных шелковых нитей, за концах которых были укреплены бусинки из бисера.

В прошлом своеобразные кожаные пояса, обильно украшенные серебряными пластинками, носили как женщины, так и мужчины, видимо, только у текинцев и иомутов. Во всяком случае в музейных коллекциях и литературных материалах встречаются лишь пояса этих групп. Во время полевых исследований нам удалось установить, что еще в первые послевоенные годы у северных туркмен-иомутов бытовали женские пояса (*тегбент*). Женщины-текинки особенно любили ожерелья из бус и монет, обычно с серебряными подвесками (*дагдан*, *нагдали*). Ворот платья большинства туркменок украшался мелкими серебряными пластинками и пуговицами, а у иомуток и гокленок — небольшой круглой брошью гуль-яка (*гульяка*).

Женщины постарше, особенно после 40 лет, носили небольшое число украшений<sup>7</sup>. Наиболее любимым из них была кожаная сумочка (*хейкел*), на внешней стороне которой была прикреплена большая серебряная пластина. Сумочку носили на кожаном ремне, отделанном мелкими серебряными кружочками, через плечо на левом или чаще на правом боку. Обычно в хейкель был вложен какой-нибудь амулет или молитва. Другим аналогичным украшением женщин среднего возраста, а иногда и молодых был тумар в виде полой серебряной трубочки, внутрь которой вкладывалась бумажка с молитвой или соль.

Украшение, подобное вышеописанному (массивный треугольник, в основании которого находится трубочка), также называвшееся тумар, было распространено у текинских, иомутских и у сарыкских женщин. Снизу к этому украшению прикреплялись подвески и колокольчики, звенящие при ходьбе. Уже из этой краткой характеристики видно, насколько разнообразными были туркменские женские украшения.

В одних случаях различия наблюдались иногда у соседних племен, в других можно было проследить общность украшений даже у племенных групп, отделенных друг от друга большими расстояниями.

Особенно интересные результаты дает картографирование характерных для различных туркменских племен женских украшений при на-



Рис. 5 Женщина со старинным украшением — носовой серьгой *арабек* (колхоз им. Ленина Чарджоуского района)

<sup>7</sup> Среди них обязательными были кольца. По народным представлениям, пища, приготовленная женщиной, не имеющей ни одного кольца, плохая — «харам».

несении этих данных на основу с родоплеменным делением. Во-первых, это богатейший материал для решения вопроса этногенеза, во-вторых, сопоставление степеней распространения того или иного вида украшения в разные периоды показывает либо увеличение территории его бытования, либо его постепенное исчезновение.

На составленной нами карте показано бытование четырех видов женских украшений последней трети XIX в. (главным образом по литературным данным и музейным коллекциям) и первой половины XX в. до начала Великой Отечественной войны.

Одно из украшений, брошь — *гульяка*, в настоящее время является общетуркменским национальным украшением. Носят ее и узбечки, живущие на территории Туркмении. В конце прошлого века гульяка бытовала лишь у западных и, вероятно, у северных туркмен-иомутов и совершенно не была известна другим племенным группам. В самом конце XIX — начале XX в. это украшение стали делать и гокленские мастера-ювелиры, от которых его привозили в ближайшие текинские оазисы. Лишь в 20-е годы нашего века гульяка получает распространение среди текинцев Ахала, покупавших ее у иомутских и гокленских мастеров. В то время гульяка была небольшой брошью. Затем начинается ее быстрое распространение на восток, и к 50-м годам она стала любимым нагрудным украшением туркменок почти всей Туркмении<sup>8</sup>. У тектинок Мургабского оазиса гульяка превратилась в нагрудное украшение с подвесками (*шелпели гульяка*), которое носилось уже не у ворота платья, как застежка, а висело на груди на пестрой тесьме (*алажа*).

Другое серебряное украшение — *буков* (*боюн товук, кызыллы тоук*) (см. рис. 2) — серебряный ошейник, напоминающий славянскую гривну, но более массивный и зачастую украшенный пластинкой с подвесками, — не получило такого широкого распространения, как гульяка. Это любимое украшение девушек и молодых женщин текинок, иомуток и сарычек. Остальные туркменки его не носили. Буков в большей степени, чем гульяка, не имел аналогий у других народов Средней Азии и Казахстана. В тех районах Туркмении, где буков не был распространен, бытовало нашейное бисерное украшение, известное под названиями *гаргалык, гульбент, аильча* и т. д. (см. рис. 3), в отличие от первого широко распространенное также у хорезмских и юго-западных узбеков, таджиков и каракалпаков, т. е. по всей территории, прилегающей к восточным и северо-восточным границам Туркмении.

И наконец, четвертое украшение, нанесенное нами на карту, — носовая серьга (*арабек, зверек, бурунхалка*), которую женщины носили чаще всего в правой ноздре. Она бытовала во всех восточных районах, прилегающих к Амударье, у части северных, хорезмских туркмен (чоудоры, чандыры, арабачи). Носовые серьги, по сведениям наших информаторов, в прошлом были распространены и среди женщин-салорок, живущих не только в приамударьинских, но и в Серахском районе. Упоминание о более раннем бытовании (XVIII в.) этого украшения у туркмен Мангышлака (видимо, также в чоудорской группировке) имеется в работе С. Г. Гмелина<sup>9</sup>. Носовая серьга была широко распространена и у узбечек районов бывшего Хивинского и большей части Бухарского ханств, у каракалпачек и среднеазиатских арабов, а также у ряда народов Передней Азии.

Таким образом, картографирование даже некоторых женских украшений позволяет сделать вывод об этническом своеобразии трех наиболее крупных туркменских племен — иомутов, текинцев и сарыков — и правильности деления туркмен на две группы, связанного, как мы считаем, со своеобразием этногенеза каждой из этих групп.

<sup>8</sup> У богатых текинок в предреволюционные годы она была очень большой (диаметром до 15—17 см).

<sup>9</sup> С. Г. Гмелин, Путешествие по Каспийскому морю на восточный его берег в 1773 г. (перевод с немецкого), «Труды Туркменского географического общества», вып. 1, Ашхабад, 1958, стр. 212.